

Nellcor™

Bedside SpO₂-
patientmonitoreringssystem
PM100N

**Vejledning til
hjemmebrug**



© 2014 Covidien. Alle rettigheder forbeholdes. COVIDIEN, COVIDIEN med logo, og Covidien-logoet og Positive Results for Life er registrerede varemærker i USA og internationalt tilhørende Covidien AG. Andre mærker er varemærker tilhørende et Covidien-selskab.

Mærket ^{TM*} angiver varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

Indhold

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Ordliste | 5 | ADVARSLER | 15 |
| 1. Velkommen | 8 | Dele af monitoreringssystemet | 21 |
| Hvilken funktion har monitoreringssystemet? | 8 | 3. Klargør brug af monitoreringssystemet | 21 |
| Hvorfor du bruger monitoreringssystemet..... | 9 | Dele af monitoreringssystemet | 21 |
| Hvad er din rolle som plejer?..... | 9 | Ekstrastik..... | 22 |
| Hvad er klinikerens rolle?..... | 10 | Sådan bruger du knapperne | 23 |
| Inden brug af monitoreringssystemet | | Vælg veksel- eller batteristrøm | 24 |
| i hjemmet eller på rejsen | 10 | Forbind sensoren til monitoreringssystemet | 25 |
| Hvis du har brug for at opbevare monitoreringssystemet.. | 11 | Fastgør sensoren på patienten | 25 |
| Genbrug og bortskaffelse..... | 11 | Tænd monitoreringssystemet..... | 26 |
| 2. Sikkerhedsoplysninger | 12 | Sluk monitoreringssystemet..... | 27 |
| Fordele ved at bruge apparatet..... | 12 | 4. Monitorering af patienten | 28 |
| Risici ved at bruge apparatet..... | 12 | Identificér komponenter på hovedskærmen | 29 |
| Sikkerhedssymboler | 15 | | |

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Hvis sensoren falder af patienten | 30 | 6. Rengøring af monitoreringssystemet og sensoren..... | 40 |
| Hvis sensoren frakobles monitoreringssystemet..... | 30 | Rengøring af monitoreringssystemet | 41 |
| I tilfælde af en pulsfrekvens-alarm | 31 | Rengøring af sensoren..... | 42 |
| I tilfælde af en SpO ₂ -alarm..... | 31 | Desinficering af monitoreringssystemet og sensoren..... | 42 |
| Sådan slås en alarmlyd fra | 32 | 7. Tilbehør..... | 43 |
| I tilfælde af signalforstyrrelse | 32 | 8. Symboler | 44 |
| Når monitoreringssystemet kører på batteristrøm | 33 | Indeks:..... | 46 |
| Justering af volumen..... | 34 | | |
| Justere lysstyrken | 35 | | |
| Se alarmindstillinger, der er indstillet af klinikerens | 36 | | |
| 5. Skift af sensoren..... | 38 | | |
| Eksempler på sensorplacering..... | 38 | | |
| Sensoroplysninger | 39 | | |

Ordliste

| | |
|--------------------------------|---|
| 24-timers ur | Monitoreringssystemet viser klokkeslættet på skærmen med et 24-timers ur. Formatet er tt:mm:ss (timer: minutter: sekunder). På et 24-timers ur starter hver dag kl. 00:00:00 (midnat). 01:00:00 er kl. 1 om natten, 02:00:00 er kl. 2 om natten, og så fremdeles. 12:00:00 er middag (kl. 12). Uret fortsætter til det når 23:59:59 (1 sekund før midnat). Uret starter derpå forfra med 00:00:00. Eksempel: 16:30:00 er det samme som kl. 4.30 om eftermiddagen. |
| BPM | Pulsslag i minuttet. En standardenhed for pulsfrekvens. |
| Brændbar | Noget, der kan antændes, og som kan brænde hurtigt. Eksempler på brændbare materialer er benzin, propan og naturgas. |
| Hjertefrekvens | Det antal gange, hjertet slår, normalt en værdi i minuttet. |
| Hypighed | En måling af vekselstrøm (AC), der angiver, hvor ofte strømmen skifter retning og vender tilbage til sin oprindelige retning hvert sekund. Måleenheden er i Hertz (Hz). Monitoreringssystemet skal - for at kunne anvende eller oplade batteriet - modtage strøm fra en stikkontakt, der afgiver 100-240 volt AC (VAC) ved en frekvens på 50/60 Hz (Hertz). Se endvidere "Spænding". |
| Iltmætning (saturation) | En måling af den iltprocent, der cirkulerer i blodet. Iltmætning betegnes også SpO_2 eller % SpO_2 . |

| | |
|--|---|
| Kliniker | En sundhedsfagligt uddannet person, der hjælper dig med monitorering af patienten og brugen af monitoreringssystemet i hjemmet. Denne person kan være en læge eller sygeplejerske, der behandler patienten, eller en anden sundhedsfagligt uddannet person. |
| Monitoreringssystem | Det apparat, der er beskrevet i denne vejledning til hjemmebrug, som bruges til at måle en patients SpO ₂ og pulsfrekvens. |
| Omgivende lys | Lyset i området omkring patientsensoren. Stærke omgivende lyskilder, såsom lysstofrør, infrarøde varmelamper og direkte sollys, kan påvirke en SpO ₂ -sensors ydeevne. |
| Plejer | Den person, som tilser patienten og kontrollerer monitoreringssystemets målinger samt placeringen af sensorer. |
| Pulsslag i minuttet eller pulsfrekvens (HF) | Pulsfrekvens. En måling af det antal gange hjertet slår pr. minut. Pulsfrekvensen kaldes også hjertefrekvens, slag i minuttet eller BPM. |

| | |
|---|---|
| SatSeconds™ | Den funktion i Nellcor™-monitoreringssystemer, der bestemmer, om en alarm lyder, hvis en patients SpO ₂ -måling falder uden for det forudbestemte alarmområde. Af og til ligger en patients SpO ₂ -måling lige under eller kortvarigt uden for det forudbestemte område. I sådanne tilfælde vil det muligvis ikke være nødvendigt at søge læge. SatSeconds™-funktionen ser på disse tilfælde og afgør, om det er nødvendigt at oprette en alarm. Bemærk: Denne funktion er ikke tilgængelig for hjemmepleje. Når patientens SpO ₂ -måling falder uden for det forudbestemte område, oprettes der en alarm i alle tilfælde. |
| Sensor | Tilbehør, der bruges til at indsamle og sende patientoplysninger til monitoreringssystemet. Sensoren indsamler målinger ved at registrere patientens pulsfrekvens og blodets iltprocent og sende disse oplysninger til monitoreringssystemet. |
| Sensorplacering | Det sted på patientens krop, hvor sensoren placeres, som f.eks. en finger, tå, øreflip eller pande. |
| Spænding | En måling af et apparats eller en strømforsynings elektriske egenskaber. Spænding får strømmen til at løbe gennem en ledning og levere strøm til et elektrisk apparat. Spænding kan være DC (jævnstrøm) eller AC (vekselstrøm). Monitoreringssystemet skal - for at kunne anvende eller oplade batteriet - modtage strøm fra en stikkontakt, der afgiver 100-240 volt AC (VAC) ved en frekvens på 50/60 Hz (Hertz). Se også "Frekvens". |
| SpO₂ (%SpO₂) | En estimering af iltmængden i blodet, som monitoreringssystemet måler. |

1 Velkommen

Denne vejledning er til hjemmeplejeren eller patienten, der anvender Nellcor™ Bedside SpO₂-patientmonitoreringssystemet (PM100N).

ADVARSEL – Læs hele vejledningen, før monitoreringssystemet tages i brug. Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger til at undgå skader og om korrekt anvendelse af monitoreringssystemet.

Hvilken funktion har monitoreringssystemet?

Monitoreringssystemet er beregnet til måling af patientens pulsfrekvens og mængden af oxygen i blodet. Hvis én af målingerne falder under eller over en indstillet grænse, er monitoreringssystemet beregnet til at advare dig ved at udsende en alarm, vise en indikator og blinke med et nummer.

Support 1.800.635.5267



POX_20542_A

| | | | |
|---|--------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Sensorstik | 5 | Tænd/sluk-knap |
| 2 | Lynvejledning | 6 | Betjeningsknap (drej/tryk) |
| 3 | Knappen Slå alarmlyd fra | 7 | Monitoreringsskærm |
| 4 | Hjem-knap | 8 | Sensor |

Hvorfor du bruger monitoreringssystemet

Nellcor™ Bedside SpO₂-patientmonitoreringssystemet er ordineret til hjemmebrug for at gøre det muligt for en patient eller en plejer at overvåge patientens SpO₂ og pulsfrekvens og levere oplysninger, som kan gives videre til en kliniker. Din kliniker kan ordinere denne anordning baseret på dine medicinske plejebehov.

Monitoreringssystemet kan bruges til patienter i alle aldre – spædbørn, børn og voksne. Din kliniker ordinerer et monitoreringssystem og den rette Nellcor™-sensor ud fra patientens størrelse og alder.

Hvad er din rolle som plejer?

- Tænde og slukke for monitoreringssystemet
- Fastgøre sensoren
- Reagere på alarmer
- Kontakte klinikerens med spørgsmål eller tvivl

Hvad er klinikerens rolle?

Klinikeren er en sundhedsfagligt uddannet person, som:

- ordinerer et monitoreringssystem og sensorer til brug i hjemmet
- indstiller alarmgrænser og andre indstillinger, der er relevante for patienten
- instruerer dig i brugen af monitoreringssystemet og sensorerne
- hjælper dig med monitoreringen af patienten og besvarer eventuelle spørgsmål
- gennemgår monitoreringsresultaterne og patientens tilstand
- sikrer, at monitoreringssystemet fungerer korrekt
- har regelmæssige opfølgningssamtaler med dig for at sikre, at monitoreringssystemet opfylder patientens behov

Support 1.800.635.5267

Hvis du har nogen spørgsmål om oplysningerne i denne vejledning, kan du spørge klinikerens.

Inden brug af monitoreringssystemet i hjemmet eller på rejsen

Din kliniker vil afgøre, om du kan rejse med monitoreringssystemet.

For at bruge monitoreringssystemet i dit hjem eller et andet sted skal du sørge for, at du har adgang til en stikkontakt til drift af monitoreringssystemet eller opladning af batteriet. Kontakten skal have jordforbindelse og give den nødvendige spænding og frekvens (100-240 VAC, 50/60 Hz, 45 VA). Spørg din kliniker, hvis du er i tvivl.

Forsigtig - Tilslut ikke monitoreringssystemet til en stikkontakt, der styres af en vægafbryder. Utsigtet brug af vægafbryderen kan afbryde strømmen til monitoreringssystemet. Endvidere vil systemet køre på batteri og vil ikke blive opladet, hvis kontakten slukkes.

Hvis din kliniker afgør, at du skal tage monitoreringssystemet med dig, når du rejser, kan du bruge det på din destination på batteridrift, eller hvor en passende stikkontakt er tilgængelig. Når du rejser med fly, skal du kontrollere, at flyet har bagagerum med fuldt tryk. Hvis det har, kan du pakke monitoreringssystemet i din bagage til opbevaring i bagagerummet. Hvis bagagerummet ikke har fuldt tryk, kan du pakke monitoreringssystemet i din håndbagage.

Hvis du har brug for at opbevare monitoreringssystemet

Hvis du har brug for at opbevare monitoreringssystemet, kan du opbevare det på et rent, tørt sted i dit hjem.

Genbrug og bortskaffelse

Lokale og regionale bestemmelser regulerer genanvendelse eller bortskaffelse af monitoreringssystemets komponenter og tilbehør. Din kliniker vil afgøre, om du skal bortskaffe produkter til monitoreringssystemet, og give instruktioner til, hvordan du skal gøre det. Kontakt din kliniker, hvis du er i tvivl.

2 Sikkerhedsoplysninger

Fordele ved at bruge apparatet

Brugen af apparatet til monitorering i hjemmeplejen (som ordineret af en kliniker) kan føre til hurtigere underretning om skiftende fysiske symptomer, så der kan gribes hurtigere ind.

Risici ved at bruge apparatet

- Monitoreringssystemet indeholder elektriske komponenter. Brug ikke dette apparat nær brændbare substanser. I sjældne tilfælde kan der forekomme eksplosion eller brand, når apparatet er udsat for åben ild eller varmekilder.
- Monitoreringssystemet bruger elektricitet og elektriske komponenter. Disse komponenter har en

minimal risiko for elektrisk stød, når de anvendes korrekt. Forkert brug kan medføre elektrisk stød. Forkert brug omfatter, men er ikke begrænset til: Anvendelse af et inkompatibelt batteri, drift med batteridækslet fjernet, væskespild på apparatet, synlige ledninger på grund af beskadiget isolering eller brug af en stikkontakt, der ikke opfylder apparatets krav. Elektrisk udstyr er sårbart over for elektrisk interferens fra elektriske apparater. Vær opmærksom på apparater, der kan påvirke monitoreringssystemet. Disse omfatter, men er ikke begrænset til: Mobiltelefoner, radiosendere, motorer, telefoner, lamper, elektrokirurgiske enheder, defibrillatorer og andre apparater. Hvis du er usikker på, hvordan man undgår kilder til elektrisk interferens, skal du kontakte din kliniker.

- Monitoreringssystemets skærm indeholder giftige kemikalier. Disse kemikalier kommer ikke i berøring med patienten eller plejeren, medmindre skærmen er i stykker. Rør ikke ved en brudt skærm, da dette vil resultere i kontakt med de giftige kemikalier.
- Monitoreringssystemet skal placeres på en robust overflade ved siden af patienten. Apparatet bør holdes fast under transport og placeres sikkert under brug. Der kan forekomme skade på patienten eller plejeren eller beskadigelse af apparatet, hvis apparatet falder ned.
- Monitoreringssystemet er blevet testet til at kunne bruges i en række forskellige miljøer. Det er ikke sikkert, at apparatet fungerer korrekt under ekstreme forhold. Sådanne forhold omfatter, men er ikke begrænset til: Ekstreme temperaturer, overdreven varmeudvikling og visse forhold med

skarpt lys. Derudover kan apparatets skærm være svær at læse i skarpt lys.

- Monitoreringssystemet bør anvendes med en kompatibel, ordineret sensor. Der kan være tilfælde, hvor sensoren ikke fungerer korrekt, hvis sensoren er beskadiget, hvis sensorforbindelsen mislykkes, hvis sensoren falder af patienten, eller hvis patienten bevæger sig for meget. Nogle patienter kan opleve hudirritation, der hvor sensoren sidder, hvis sensoren ikke flyttes regelmæssigt.
- Monitoreringssystemet kan køre på batterikraft. Der vil lyde en alarm, hvis batteriniveauet er lavt. Monitoreringssystemet slukker, hvis batteriet er helt i bund.

Bemærk: Alarmvarigheden for lav batterispænding kan blive kortere med batteriets levetid.



Bemærk: Vær forsigtig, når du sætter monitoreringssystemet til et stik, der er tilsluttet en afbryderkontakt. Hvis kontakten er slukket, vil systemet køre på batteri og ikke blive opladet.

- Systemet overvåger patientens målte SpO₂ og pulsfrekvens. Visse patienttilstande kan påvirke apparatets evne til at måle patientens SpO₂ og pulsfrekvens. Sådanne tilstande omfatter, men er ikke begrænset til: Dysfunktionel hæmoglobin, arterielle farvestoffer, lav perfusion eller mørkt pigmenteret hud. Hvis du ikke er sikker på, om noget af ovenstående gælder for dig, skal du kontakte din kliniker.
- Kabler forbinder sensoren til monitoreringssystemet. Kabler forbinder også monitoreringssystemet til stikkontakten. Sørg for at placere alle kabler omhyggeligt for at mindske risikoen for kvælning eller at snuble.

- Der lyder en alarm, når patientens SpO₂- eller pulsfrekvensmålinger ligger uden for det indstillede interval, der er fastsat af din kliniker. Det er muligt, at du ikke hører en alarm på grund af højttalerfejl, at brugeren har sat volumen under niveauet for, hvad der kan høres, eller at brugeren har valgt Slå alarmlyd fra-funktionen. Lyt efter de akustiske toner, der høres, når du tænder for monitoreringssystemet for at kontrollere, at højttaleren fungerer korrekt.
- Servicering af apparatet må kun udføres af autoriseret servicepersonale. Der er ingen dele, der må serviceres af brugeren. Forsøg på at udføre service på apparatet derhjemme kan medføre, at det ikke fungerer korrekt.

Apparatet er udstyret med funktioner, der gør det muligt at udføre visse handlinger, der gavner patienten. Men der er nogle ting, du skal tage forbehold for, når du bruger apparatet, for at få fuldt udbytte af det.

Sikkerhedssymboler

| | |
|--|--|
|  | ADVARSEL Advarer om en situation, som, hvis den ikke afværges, kan medføre døden eller alvorlig personskade. |
|  | Forsigtig Advarer om en situation, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderat skade på brugeren eller patienten eller beskadigelse af udstyret eller anden ejendom. |



ADVARSLER – Hvad du skal gøre for at undgå alvorlig skade

ADVARSEL – Læs hele denne Vejledning til hjemmebrug før brug af monitoreringssystemet. Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger til at undgå skader og om korrekt anvendelse af monitoreringssystemet.

ADVARSEL – Kontakt din kliniker, når du hører en alarm. Patienten kan have behov for øjeblikkelig lægehjælp.

ADVARSEL – Brug ikke monitoreringssystemet omkring brandfarlige substanser. Det kan medføre eksplosion eller brand.

ADVARSEL – Monitoreringssystemet må ikke betjenes, når batteridækslet er åbent eller fjernet. Dette kan føre til elektrisk stød.

ADVARSEL – Brug aldrig andre batterier end dem, der følger med monitoreringssystemet. Batterier, der ikke er kompatible, kan forårsage elektrisk stød.

ADVARSEL – Monitoreringssystemet eller den ordinerede sensor må aldrig nedsænkes i eller overhældes med væske. Dette kan føre til elektrisk stød.

ADVARSEL – Undgå at folde sensorkablet eller strømkablet, da dette kan beskadige kablet. Beskadigede kabler kan påvirke målenøjagtigheden og øge risikoen for elektrisk stød.

ADVARSEL – Rengør aldrig monitoreringssystemet uden at frakoble det. Hvis apparatet efterlades tilsluttet stikkontakten, kan det medføre elektrisk stød.

ADVARSEL – Undgå at røre ved LCD-skærmen, hvis den er i stykker. Skærmen indeholder giftige kemikalier, som kan være farlige for dit helbred.

Support 1.800.635.5267

ADVARSEL – Undgå at efterlade løse ledninger, da dette kan føre til snublen eller kvælning.

ADVARSEL – Placér ikke monitoreringssystemet et sted, hvor det kan falde ned over patienten. Dette kan forårsage skade på patienten eller beskadigelse af monitoreringssystemet.

ADVARSEL – Løft eller bær ikke monitoreringssystemet ved at holde i sensoren eller sensorkablet. Dette kan føre til, at sensoren afbrydes, og monitoreringssystemet falder på gulvet, hvilket igen kan medføre skade på patienten eller plejeren eller beskadigelse af monitoreringssystemet.

ADVARSEL – Opbevar monitoreringssystemet utilgængeligt for børn og kæledyr for at undgå ulykker såsom kvælning eller skade fra en monitor, der falder ned.

ADVARSEL – Undlad at bruge monitoreringssystemer eller sensorer, der synes at være beskadigede. Anvendelse af et beskadiget monitoreringssystem eller sensor kan resultere i forkerte målinger.

ADVARSEL – Brug aldrig andet tilbehør end det, der er foreskrevet af klinikerens. Anvendelse af forkert tilbehør kan føre til forkerte målinger eller øget elektromagnetisk interferens over for monitoreringssystemet eller fra monitoreringssystemet mod andre elektroniske apparater.

ADVARSEL – Undgå forkert påsætning og brug af sensoren. Forkert brug kan medføre vævsskader eller unøjagtige målinger. Eksempler på forkert påsætning omfatter, men er ikke begrænset til:

- Sensoren sættes for stramt på (for meget tryk)
- Sensoren pakkes ind i et andet materiale

- Sensoren sættes på ved hjælp af tape eller andre klæbestoffer
- Sensoren sidder samme sted længere end anbefalet

Kontakt din kliniker, hvis du er usikker på, hvordan sensoren bruges korrekt.

ADVARSEL – Undlad at genbruge sensorer, der er beregnet til engangsbrug. Dette kan medføre unøjagtige målinger. Kontakt din kliniker, hvis du er usikker på, om den ordinerede sensor er til engangsbrug.

ADVARSEL – Visse fysiske tilstande kan påvirke beregningen af SpO₂ og pulsfrekvens. Sådanne tilstande omfatter, men er ikke begrænset til: Dysfunktionel hæmoglobin, arterielle farvestoffer, lav perfusion og mørkt pigmenteret hud. Hvis du er usikker på, om noget af ovenstående gælder for dig, skal du kontakte din kliniker.

ADVARSEL – Undgå at bruge monitoreringssystemet i situationer med for stor patientbevægelse, sensorpåsetningsfejl og visse forhold med skarpt lys, da disse forhold kan påvirke pulsoximetriaflæsninger og pulssignal.

- Ved ekstra skarpt lys dækkes (ikke indhylles) sensorstedet med et materiale, der blokerer lyset.

ADVARSEL – Undgå at servicere monitoreringssystemet ud over den anbefalede rengøring, da det kan medføre skade på monitoreringssystemet eller unøjagtige målinger. Kun kvalificeret personale bør have adgang til de interne komponenter. Hvis du har nogen spørgsmål, skal du kontakte klinikerens.

Support 1.800.635.5267



Advarsler – Hvad du skal gøre for at undgå alvorlig skade

Forsigtig – Brug og opbevar ikke monitoreringssystemet under forhold, der ligger uden for de angivne. Brug og opbevaring af monitoreringssystemet under forhold, der ligger uden for de angivne, kan medføre funktionsfejl i monitoreringssystemet.

| | Transport og opbevaring | Drift |
|-----------------------|--|--|
| Temperatur | -20 °C til 60 °C, (-4 °F til 140 °F) | 5 °C til 40 °C, (41 °F til 104 °F) |
| Atmosfærisk tryk | 50 kPa til 106 kPa (14,7 tommer Hg til 31,3 tommer Hg) | 58 kPa til 103 kPa (17,1 tommer Hg til 30,4 tommer Hg) |
| Relativ luftfugtighed | 15 % til 93 % ikke-kondenserende | |

Forsigtig – Dæk/bloker ikke højttalernes huller, og slå ikke alarmlyden fra og skru ikke ned for den. Dette kan nedsætte monitoreringssystemets sikkerhed, idet alarmerne måske ikke høres.

Forsigtig – Sænk ikke volumen på den justerbare alarm til under patientens eller plejerens hørelevelsesniveau. Hvis alarmens volumen sænkes, kan det nedsætte monitoreringssystemets sikkerhed, idet alarmerne måske ikke høres.

- For at kontrollere at højttalerne fungerer korrekt, skal du lytte efter de akustiske toner, der lyder, når du tænder monitoreringssystemet (se "Tænd monitoreringssystemet" på side 26).

Forsigtig – Monitoreringssystemet kan køre på batterikraft. Monitoreringssystemet vil udsende en visuel og en akustisk alarm, når batteriet er afladet. Alarmvarigheden for lav batterispænding kan blive kortere med batteriets levetid. Når batteriet er helt afladet, vil monitoreringssystemet slukke og ikke længere måle SpO₂ og pulsfrekvens.

Forsigtig – Tilslut ikke monitoreringssystemet til en stikkontakt, der styres af en afbryderkontakt. Utilsigtet brug af en afbryderkontakt kan afbryde strømmen til monitoreringssystemet. Endvidere vil systemet køre på batteri og ikke blive opladet, hvis kontakten slukkes.

Forsigtig – Tildæk ikke monitoreringssystemet, da dette kan føre til for kraftig varmeudvikling.

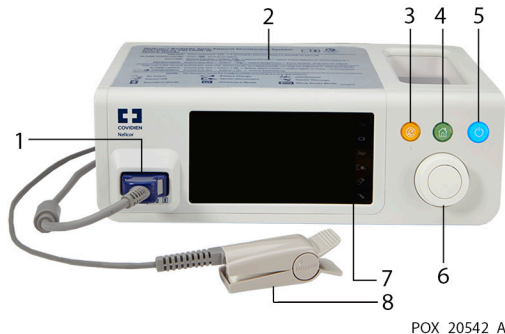
Forsigtig – Undgå mulig interferens fra kilder til elektromagnetisk interferens, såsom, men ikke begrænset til: Mobiltelefoner, radiosendere, motorer, telefoner, lamper, elektrokirurgiske enheder, defibrillatorer og andre apparater. Interferens kan medføre unøjagtige målinger. Hvis du ikke er sikker på, om apparatet fungerer korrekt, skal du kontakte din kliniker.

3 Klargør brug af monitoringsystemet

Udfør følgende trin for at klarlægge monitoringsystemet til brug med din patient:

- Identificer monitoringsystemets dele
- Find et sted til monitoringsystemet, der er tæt på en stikkontakt
- Tilslut en sensor til monitoringsystemet og på patienten
- Tænd monitoringsystemet
- Kontrollér virkemåde
- Sluk monitoringsystemet

Dele af monitoringsystemet



| | | | |
|---|--------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Sensorstik | 5 | Tænd/sluk-knap |
| 2 | Lynvejledning | 6 | Betjeningsknap (drej/tryk) |
| 3 | Knappen Slå alarmlyd fra | 7 | Monitoreringsskærm |
| 4 | Hjem-knap | 8 | Sensor |

Ekstrastik



POX_20555_A

| | |
|---|--|
| 1 | Serviceport (må kun anvendes, hvis klinikerne har instrueret derom). |
|---|--|



POX_20556_A

| | |
|---|--|
| 1 | Stik til elledning |
| 2 | Kommunikationsport (brug kun, hvis klinikerne har instrueret derom). |

Sådan bruger du knapperne



Knappen Slå alarmlyd fra: Tryk ned én gang for at slukke alarmlyden midlertidigt.



Hjem-knap: Tryk én gang for at vise menuen Indstillinger. Når en menu vises, skal du trykke én gang for at gå tilbage til hovedskærmen.



Tænd/sluk-knap: Tryk og hold nede for at tænde eller slukke for monitoreringssystemet.

Knap: Drej betjeningsknappen for at fremhæve valg på skærmen eller for at øge eller reducere en værdi i en menu. Tryk derefter på betjeningsknappen for at foretage eller bekræfte et valg.



POX_20549_A



POX_20548_A

Vælg veksel- eller batteristrøm

- **Brug af vekselstrøm:** Sæt den ene ende af strømledningen (medleveret) ind på bagsiden af monitoreringssystemet (se cirkel på billedet). Sæt den anden ende af strømledningen i en stikkontakt.



Se efter indikatorerne for vekselstrøm og batterispænding på frontpanelet, der angiver, at monitoreringssystemet har strøm.

- **Batteridrift:** Tag strømledningen ud af stikkontakten og (eventuelt) ud af monitoreringssystemet.



Når du tænder for monitoreringssystemet, skal du kigge efter et grønt batteriikon på skærmen, der angiver, at monitoreringssystemet kører på batteristrøm.

Support 1.800.635.5267

Forbind sensoren til monitoringsystemet

1. Sæt forlængerledningens stik helt ind i SpO₂-stikket på monitoringsystemet. Stikket kan kun isættes på én måde.



2. Åbn den klare plastklås på forlængerledningen, og isæt sensorens stik korrekt. Stikket kan kun isættes på én måde.



Support 1.800.635.5267

3. Luk låsen over sensorens stik. Sørg for, at låsen er helt lukket.

Fastgør sensoren på patienten

Sæt den ordinerede sensor fast det rette sted på patienten (f.eks. på fingeren, panden eller foden) i henhold til din klinikers vejledning.



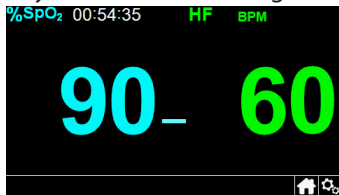
Tænd monitoreringssystemet

Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den i cirka 1 sekund. Knapperne Tænd/sluk, Hjem og Slå alarmlyd fra lyser for at angive, at monitoreringssystemet er tændt.



Lyt efter en serie af tre toner, der stiger i styrke, efterfulgt af en højere tone et par sekunder efter. Dette er en test af alarmlyden.

Monitoreringssystemets hovedskærm vises, hvilket indikerer, at systemet er klar til brug.



Support 1.800.635.5267

Hvis du ikke hører toner eller ser en skærm som den i eksemplet (tal kan variere), skal du sørge for, at sensoren er forbundet til patienten og monitoreringssystemet.

Kig på skærmen for at se, om den viser oxygenmætning (%SpO₂) og pulsfrekvens-værdier (HF), der ligger inden for det interval, som din kliniker har fastlagt, ud fra patienten (ingen alarmer må gå i gang).

Hvis du ikke er sikker på de rette værdier for oxygenmætning og pulsfrekvens, skal du kontakte din kliniker.

Sluk monitoreringssystemet

Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den i cirka 3 sekunder.



Skærmen og knappernes lys slukker, hvilket indikerer, at monitoreringssystemet er slukket.



4 Monitorering af patienten

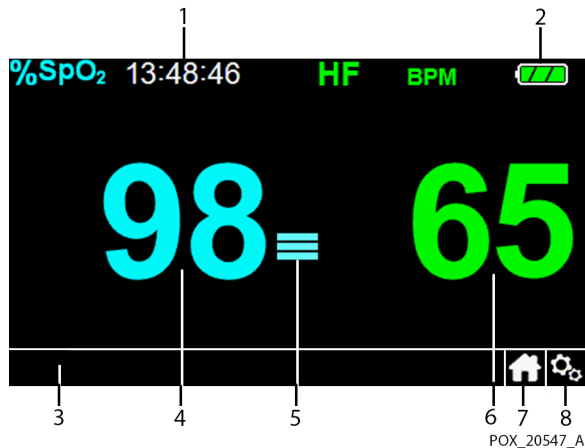
Mens du monitorerer patienten, skal du udføre følgende opgaver:

- Registrere hovedskærmens udseende under normale forhold
- Identificere og reagere på alarmer
- Identificere og reducere signalforstyrrelser
- Kontrollere batteriets status (hvis monitoreringssystemet kører på batteristrøm)
- Ændre indstillinger for monitoreringssystemet, såsom lysstyrke og volumen, efter behov
- Gennemse alarmindstillinger, hvis ønsket



Identificér komponenter på hovedskærmen

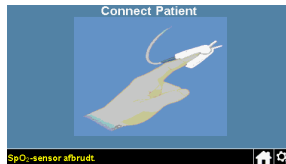
1. Tid på dagen (timer:minutter:sekunder i 24-timersformat)
2. Batteriets strømniveau
3. Meddelelsesområde
4. Aktuel SpO₂-måling (oxygen) i %
5. Pulsindikator (lysbjælke)
6. Aktuel pulsfrekvens (slag i minuttet, BPM)
7. Indikator for hjemmepleje
8. Menu-ikonet Indstillinger



Hvis sensoren falder af patienten

Hvis sensoren er faldet af patienten, vil skærmen se ud som vist her til højre. Sæt sensoren fast igen.

Hvis der opstår problemer, skal du kontakte klinikeren.

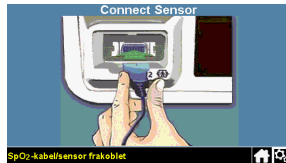


Hvis sensoren frakobles monitoreringssystemet

Hvis sensoren frakobles monitoreringssystemet, vil skærmen se ud som vist her til højre.

Sæt sensorstikket forsvarligt fast i stikket foran på monitoreringssystemet.

Hvis der opstår problemer, skal du kontakte klinikeren.



I tilfælde af en pulsfrekvens-alarm

Hvis en høj eller lav pulsfrekvens forekommer, vil du se en gul baggrund på pulsfrekvenstallet og en meddelelse nederst på skærmen. Du vil høre en alarm.

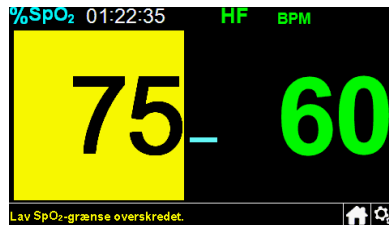
ADVARSEL – Hvis en pulsfrekvens-alarm forekommer, kan patienten få behov for lægehjælp. Kontakt klinikerens med det samme.



I tilfælde af en SpO₂-alarm

Hvis en høj eller lav SpO₂-måling forekommer, vil du se en gul baggrund på SpO₂-tallet og en meddelelse nederst på skærmen. Du vil høre en alarm.

ADVARSEL – Hvis en SpO₂-alarm forekommer, kan patienten få behov for lægehjælp. Kontakt klinikerens med det samme.



Sådan slås en alarmlyd fra

Slå midlertidigt en alarmlyd fra ved at trykke på Slå alarmlyd fra-knappen.



Lydalarm slået fra-symbolet vises på skærmen.



I tilfælde af signalforstyrrelse

Hvis monitoreringssystemet ikke modtager et kraftigt signal fra sensoren, vil du se interferenssymbolet.



1. Bed patienten om at holde sig i ro.
2. Sluk anden elektronik i nærheden.

WARNING – Hvis interferenssymbolet stadig vises på skærmen, skal klinikerens kontaktes. Monitoreringssystemet fungerer muligvis ikke korrekt.

Når monitoreringssystemet kører på batteristrøm

Når monitoreringssystemet drives af det interne batteri (ikke sluttet til en stikkontakt), vises batteristatus med følgende symboler:

Batteri OK



Færre bjælker angiver mindre strøm.

Lav batterispænding



Meddelelsen “Lav batterispænding” vises, og der lyder en alarm.

ADVARSEL – Ved lav batterispænding skal el-ledningen tilsluttes inden for 15 minutter for at undgå, at monitoreringssystemet lukker ned.

Bemærk: Varigheden af for lav batterispænding kan blive kortere over batteriets levetid.

Support 1.800.635.5267

Kritisk lav batterispænding



Meddelelsen “Kritisk lav batterispænding” vises, og der lyder en alarm.

ADVARSEL – Ved kritisk lav batterispænding tilsluttes strømkablet straks. Hvis ledningen ikke er forbundet, kan batteriet ikke oplades, og monitoreringssystemet slukkes.

Justering af volumen

Du kan justere volumen for alarmer og puls Bip på følgende måde:

1. Tryk på knappen Hjem for at få vist menuen Indstillinger. Volumen er fremhævet.



2. Tryk på betjeningsknappen for at vælge volumen. Volumen-skærmen vises.



Support 1.800.635.5267

3. Drej betjeningsknappen for at markere den volumen-indstilling, som du ønsker at ændre (Alarm eller Puls).
4. Tryk på betjeningsknappen. Volumen-indstillingen er fremhævet med gult på sort, der angiver, at den kan ændres.



5. Drej på betjeningsknappen for at justere volumen. Bjælker, der stiger i størrelse fra venstre mod højre, angiver stigende volumen.
6. Tryk på betjeningsknappen for at gemme justeringen. Indstillingens farve vender tilbage til hvid på blå.

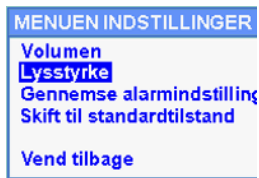
- Tryk på knappen Hjem for at gå tilbage til startskærmen.



Justere lysstyrken

Du kan justere skærmens lysstyrke på følgende måde:

- Tryk på knappen Hjem for at få vist menuen Indstillinger.



- Drej på betjeningsknappen, indtil Lysstyrke er fremhævet.

- Tryk på betjeningsknappen. Lysstyrkeskærmen vises.



- Tryk på betjeningsknappen igen. Lysstyrkeindstillingen er fremhævet med gult på sort, der angiver at den kan ændres.



- Drej på betjeningsknappen for at justere lysstyrken. Bjælker, der stiger i størrelse fra venstre mod højre, angiver stigende lysstyrke.

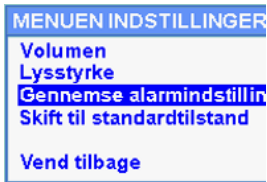
6. Tryk på betjeningsknappen for at gemme lysstyrkejusteringen. Indstillingens farve vender tilbage til hvid på blå.
7. Tryk på knappen Hjem for at gå tilbage til startskærmen.



Se alarmindstillinger, der er indstillet af kliniker


Du kan se de indstillinger, der bestemmer, hvornår der genereres en patientalarm. Kliniker sætter disse værdier baseret på patientens behov. Du kan se indstillingerne, men du kan ikke ændre dem.

1. Tryk på knappen Hjem for at få vist menuen Indstillinger.



2. Drej på betjeningsknappen, indtil Gennemse alarmindstillinger er fremhævet.
3. Tryk på betjeningsknappen. Skærmen Gennemse alarmindstillinger vises.

Du vil se de grænser, som klinikerer har indstillet som den høje og den lave værdi for SpO₂ (oxygen) og HF (pulsfrekvens). Bemærk: SatSeconds™-værdien har ingen effekt. Denne funktion er ikke tilgængelig ved hjemmepleje.

| Gennemse alarminstillinger | | | |
|----------------------------|---|---|------------------------------|
| | SpO ₂ | HF | SatSeconds-værdi |
| Høj | 100 | 170 | 100 |
| Lav | 90 | 50 | |
| |  Tændt |  Tændt | Vend tilbage |

- Tryk på knappen Hjem for at gå tilbage til startskærmen.



5 Skift af sensoren

Klinikeren kan hjælpe dig med at afgøre, hvornår sensoren skal udskiftes eller flyttes til en anden placering på patienten. Tjek følgende, når en sensor har været anvendt på patienten i en periode:

- Patientens hud er ved at blive tør, rød eller øm under sensoren.
ADVARSEL – Hvis der opstår hudirritation, skal du straks ændre sensorens placering for at undgå yderligere skade af huden og kontakte din kliniker.
- Sensorens klæbemiddel sidder ikke særlig godt fast.
- Sensoren falder let af eller falder af umiddelbart efter, at du har sat den fast på patienten.

Eksempler på sensorplacering



Sensoroplysninger

Nogle sensorer leveres i steril emballage og andre gør ikke. Hvis du har spørgsmål om de sensorer, du bruger på patienten, skal du kontakte klinikerens.

6 Rengøring af monitoreringssystemet og sensoren

ADVARSEL – Hvis der er nogen form for væskespild på monitoreringssystemet, skal du straks rengøre og tørre monitoreringssystemet for at forhindre en driftsafbrydelse. Hvis der er noget på skærmen, der gør det svært at læse den, skal du rengøre skærmen, så alle tal og indikatorer er lette at se.

Du kan også efter behov rengøre monitoreringssystemet for at fjerne støv eller snavs.

Hvis din kliniker har givet instrukser om desinfektion, skal du følge alle klinikerens instruktioner.



Rengøring af monitoreringssystemet

Brug en af følgende til at rengøre monitoreringssystemet:

- En blød klud fugtet med vand fra hanen, isopropylalkohol eller en 10 % blegemiddelopløsning (spørg klinikerens).
 - En vådserviet (spørg klinikerens)
1. Fjern sensoren fra patienten, og sluk for monitoreringssystemet.
 2. Fugt en blød klud med vand fra hanen, isopropylalkohol eller en 10 % blegemiddelopløsning. Hvis du ikke er sikker på, hvordan opløsningen laves, så spørg din kliniker. Hvis kluden bliver helt gennemvædet, skal du starte forfra med en tør klud.

Du kan også bruge en vådserviet, som klinikerens har anbefalet.

3. Tør nænsomt alle overfladerne på monitoreringssystemet af.
4. Lad monitoreringssystemet tørre.



ADVARSEL – Undlad at sprøjte, hælde eller spilde væske på monitoreringssystemet, tilbehør, stik, kontakter eller åbninger i kabinettet, da dette kan forårsage beskadigelse af monitoreringssystemet.

Rengøring af sensoren



Hvis sensoren er genanvendelig, vil din kliniker give instruktioner om, hvordan du skal rense den, og hvor ofte den skal rengøres.

Hvis sensoren er til engangsbrug, skal du regelmæssigt kassere den og udskifte den med en ny i henhold til din klinikers vejledning.

Desinficering af monitoreringssystemet og sensoren

Se vejledningen fra din kliniker.





7 Tilbehør




Monitoreringssystemet har en smule tilbehør.
Spørg klinikeren, om du kan bruge tilbehøret.





- 10-timers og 15-timers batteri – Giver længere tids brug af monitoreringssystemet, før det skal genoplades. Standardmonitoreringssystemet leveres med et 5-timers batteri.
- Bæretaske – Sørger for nem transport af monitoreringssystemet.

8 Symboler

Symbolerne på mærkaterne på monitoreringssystemet beskrives i dette kapitel.

| Symbol | Beskrivelse |
|---|--|
|  | Receptpligtig anordning |
|  | Brugsanvisningen skal følges |
|  | Korrekt bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr |
|  | Elektrisk klasse II-udstyr |

| Symbol | Beskrivelse |
|--|--|
| IP22 | Indtrængningsbeskyttelses- (IP) klasse: Beskyttet mod adgang til farlige dele med en finger eller fast genstand større end 12,5 mm. Beskyttet mod faldende vanddråber med apparatet vippet op til 15 grader fra normal position. |
|  | UL-klassificeret (testet af Underwriters Laboratories til specifikke krav for USA og Canada) |
|  0123 | CE-mærke – Godkendt til salg og brug i Europa |
|  | Repræsentant fra den Europæiske Union |

| Symbol | Beskrivelse |
|---|----------------------------|
|  REF | Referencekode (varenummer) |
|  | Producent |
|  SN | Serienummer |
|  | Fremstillingsdato |

Indeks

A

advarsler 15-18
alarmlyd slået fra-symbol 32
alarmer 31-32
alarmindstillinger, visning
36-37
atmosfærisk tryk, drift 18

B

batteristatus 29, 33
batteristrøm 24
beskrivelse af
 monitoreringssystemet 8,
 21-22
betjeningsknap 8, 21, 23
bortskaffelse 11
BPM (slag i minuttet,
 pulsfrekvens) 5, 6, 29

D

dele af monitoreringssystemet
8, 21
desinficering 40, 42
display 29
driftsmiljø 13, 18

F

forholdsregler 18-20

G

genbrug 11

H

hjem-knap 8, 21, 23, 26
hovedskærm 29

K

klinikerens rolle 10
klokkeslæt 29
knappen slå alarmlyd fra 8,
21, 23, 32

L

luftfugtighed, drift 18
lysstyrke, justering af 35

M

miljøforhold 13, 18

O

opbevaring 11, 18
opsætning 21-27
oxygenmåling (%SpO₂) 6,
7, 29

P

plejerens rolle 9
pulsfrekvens (HF) 6, 29

R

rejser 10-11
rengøring 40-42

S

sensor 7, 8, 21, 25, 30, 38-39
sikkerhedsoplysninger 12-20
sluk monitoreringssystem 27
SpO₂-måling (oxygen) 6,
7, 29
stik 21-22, 25, 30

T

tænd monitoreringssystem
26
tænd/sluk-knap 8, 21, 23, 26
temperatur, drift 18
tilbehør 43
transport 10-11, 18

V

vekselstrøm 24
volumen, justering 34

Bemærkninger:

Rx
ONLY


CE
0123

Part No. PT00097664 Rev A (A7466-2) 2019-02

COVIDIEN, COVIDIEN with logo, and Covidien logo and Positive Results for Life are U.S. and internationally registered trademarks of Covidien AG. Other brands are trademarks of a Covidien company.

^{TM&} brands are trademarks of their respective owners.

© 2014 Covidien. All rights reserved.

 Covidien llc, 15 Hampshire Street,
Mansfield, MA 02048 USA.

EC REP Covidien Ireland Limited,
IDA Business & Technology Park, Tullamore,
Ireland.

www.covidien.com